

Cinéma

The Assassin (en chinois : 聶隱娘, *Nie yinniang*) est un film d'arts martiaux taiwanais réalisé par Hou Hsiao-hsien, sorti en 2015.

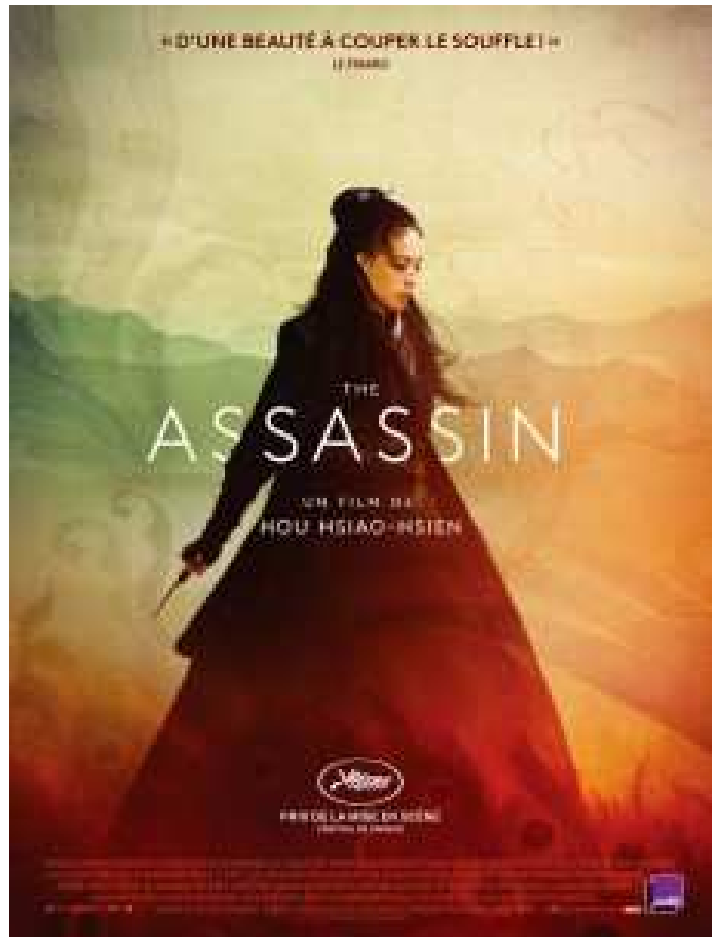
L'action de *The Assassin* se déroule en Chine durant le 9ème siècle sous le règne de la dynastie des empereurs Tang (618-907). Le film est inspiré d'un chuanqi, une courte nouvelle, intitulé *Nie Yinniang*. Ce format était très répandu à l'époque à travers l'art romanesque.

Nie Yinniang revient dans sa famille après de longues années d'exil. Son éducation a été confiée à une nonne qui l'a initiée dans le plus grand secret aux arts martiaux. Véritable justicière, sa mission est d'éliminer les tyrans. A son retour, sa mère lui remet un morceau de jade, symbole du maintien de la paix entre la cour impériale et la province de Weibo, mais aussi de son mariage avorté avec son cousin Tian Ji'an.

Fragilisé par les rebellions, l'Empereur a tenté de reprendre le contrôle en organisant l'empire en régions militaires, mais les gouverneurs essaient désormais de se soustraire à son autorité.

Devenu gouverneur de la province de Weibo, Tian Ji'an décide de le défier ouvertement. Alors que *Nie Yinniang* a pour mission de tuer son cousin, elle lui révèle son identité en lui abandonnant le morceau jade. Elle va devoir choisir : sacrifier l'homme qu'elle aime ou rompre pour toujours avec "l'ordre des Assassins".

Le film a reçu le Prix de la mise en scène au Festival de Cannes 2015.



**Au Cameo – Commanderie à Nancy
A partir du 9 mars 2016**

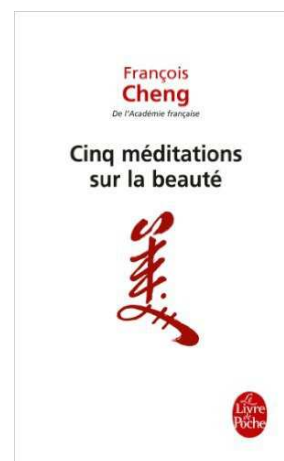
Conférence

“La beauté sauvera-t-elle le monde ? Les méditations de François Cheng”.

Par Madeleine Bertaud

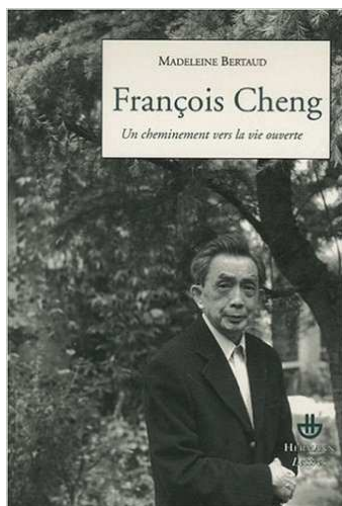
L'académicien français venu de Chine est l'auteur, entre autres, du *Dit de Tianyi*, d'*À l'orient de tout*, des *Cinq méditations sur la mort*. Il a publié chez Gallimard en 2015 un important recueil de poèmes : *La vraie gloire est ici*. Depuis très longtemps, il poursuit une méditation consacrée à un seul sujet : l'homme, sa place dans l'univers, sa condition, souvent tragique. Mettant en symbiose “la meilleure part” de son fond natif et “la meilleure part” de son acquis occidental, François Cheng recherche ce qu'il appelle des “possibilités d'être”. Et il nous les livre. Car pour lui, la mission du Poète est d'aider les hommes à vivre.

Cet esprit de service préside à un vaste ensemble de réflexions qui sont rassemblées pour la plupart dans les *Cinq méditations sur la beauté*. L'affirmation que Dostievski prête à Mychkine dans *L'Idiot* : “La beauté sauvera le monde”, devient chez François Cheng simple et humble interrogation, point de départ d'une analyse qui va de la contemplation de la fleur poussée entre les pavés à celle de *La Joconde*. Il en résulte quelques assurances, et davantage d'hypothèses. Les unes et les autres vont dans le sens de l'espérance.



Madeleine Bertaud est professeur émérite de l'Université de Lorraine, et correspondante nationale de l'Académie de Stanislas. Après avoir travaillé pendant plus de trente ans sur la littérature française du XVII^e siècle, elle a découvert avec émerveillement l'œuvre de François Cheng. Depuis 2006, elle se consacre à l'étudier et à en relayer les messages.

Elle est l'auteur du premier livre d'ensemble sur François Cheng écrit en français : *François Cheng*.



Un cheminement vers la vie ouverte, Paris, Hermann, 2009 ; 2^e édition revue et augmentée, 2011. Cet ouvrage a fait l'objet d'une traduction chinoise, dont la parution aux Presses de l'Université Fudan est imminente. Elle a coorganisé le premier colloque franco-chinois dédié à l'écrivain (Paris-Shanghai, novembre 2011). Elle en a co-signé avec Cheng Pei, alors directeur du Département des Littératures et Arts orientaux à la Bibliothèque nationale, les actes, dans leur version française : *François Cheng à la croisée de la Chine et de l'Occident*, Genève, Droz, 2014. Elle est actuellement en train de rédiger un nouveau livre : *Cinq essais sur François Cheng*, dont la parution est prévue chez Hermann en 2017.

Madeleine Bertaud a donné une soixantaine de conférences sur l'œuvre de François Cheng, en Europe mais aussi en Tunisie, aux États-Unis, en Corée, du Sud, en Chine continentale et à Taiwan.

une conférence de l'Académie de Stanislas

mercredi 23 mars à 16heures, dans le Grand Salon de l'Hôtel de Ville de Nancy

entrée Place Stanislas – se munir d'une pièce d'identité

R.S.V.P. par mail à : academie.stanislas@wanadoo.fr ou par téléphone au 03 83 35 85 67